

**Vous souhaitez participer à l'évolution du vocabulaire de la documentation ?**

Après [identification sur le site](#) [1], vous pouvez poster des [commentaires](#) afin de permettre l'évolution de ce vocabulaire.

Vous avez également la possibilité de proposer de nouveaux termes, avec leur définition et si possible, leur traduction en anglais, allemand et espagnol.

[Index](#)

[A](#) - [C](#) - [D](#) - [F](#) - [H](#) - [I](#) - [M](#) - [N](#) - [O](#) - [P](#) - [R](#) - [S](#) - [U](#) - [V](#) - [W](#)

- [agent](#)
- [cadre](#)
- [courrier électronique](#)
- [DOI \(digital object identifier\)](#)
- [fil \(de la discussion\)](#)
- [foire aux questions \(FAQ\)](#)
- [forum de discussion](#)
- [fournisseur d'accès Internet](#)
- [hypermédia](#)
- [hypertexte](#)
- [HyTime \(Langage de structuration temporelle/hypermedia\)](#)
- [Internet](#)
- [message](#)
- [messagerie électronique](#)
- [métadonnées](#)
- [navigateur](#)
- [outil de recherche](#)
- [page d'accueil](#)
- [page d'information](#)
- [portail](#)
- [référencement](#)
- [RGAA](#)
- [robot de recherche](#)
- [serveur \(2\)](#)
- [signet](#)
- [site web](#)
- [URL \(uniform resource locator\)](#)
- [VRML \(Virtual reality modelling language\)](#)
- [world wide web](#)

Autres domaines

- [Termes généraux](#) [2]
- [Accès au document et à l'information](#) [3]
- [Analyse documentaire](#) [4]
- [Archives](#) [5]
- [Description des documents](#) [6]
- [Documents](#) [7]
- [Equipement](#) [8]
- [Gestion et organisation](#) [9]
- [Langages documentaires](#) [10]
- [Produits et services documentaires](#) [11]
- [Propriété intellectuelle et industrielle](#) [12]

- [Recherche d'information](#) [13]
- [Supports de stockage](#) [14]

[agent](#)

Terme générique désignant un élément de nature logicielle, actif, indépendant et exécutant de lui-même des tâches de recherche, d'exploitation, de filtrage, de diffusion ou d'affichage d'informations, en relation avec d'autres logiciels. Un agent dit intelligent est spécialisé dans des applications précises.

agent - intelligent agent
Agent
agente

[cadre](#)

Sous-fenêtre de la fenêtre principale d'un logiciel, affichant simultanément différentes parties d'un document électronique, telles qu'elles ont été conçues par le producteur.

frame
Bildrahmen
cuadro

Voir aussi : [fenêtre](#) / [page d'information](#) / [site web](#)

[courrier électronique](#)

Correspondance sous forme de messages, transmise entre terminaux d'utilisateurs sur un réseau d'ordinateurs, par le biais d'une messagerie électronique.

Correspondance sous forme de messages, transmise entre terminaux d'utilisateurs sur un réseau d'ordinateurs, par le biais d'une messagerie électronique. - See more at: http://www.adbs.fr/courrier-electronique-16676.htm?RH=OUTILS_VOC#sthash.zY0qe5Qa.dpuf

electronic mail - e-mail
E-Mail
correo electrónico

Voir aussi : [messagerie électronique](#)

[DOI \(digital object identifier\)](#)

Numéro international identifiant et localisant un objet documentaire publié sur Internet. Il est composé d'un préfixe identifiant l'éditeur et d'un suffixe identifiant l'objet chez l'éditeur, séparés par un slash. Le dispositif DOI, sous la responsabilité de la Fondation internationale DOI, comporte trois éléments : un identifiant pour les objets, un répertoire et une base de données d'informations sur les objets gérés par chaque éditeur. Le répertoire est un système central unique de résolution des identifiants, les traduisant dans les URL des systèmes des détenteurs de droit. (Norme ISO Z39.84, 2000)

DOI - digital object identifier
DOI - Digital Object Identifier

DOI - identificación de documentos electrónicos

Voir aussi : [adresse \(2\)](#) [15]

[fil \(de la discussion\)](#)

Dans les échanges au sein d'un forum ou entre messageries électroniques, enchaînement des contributions correspondant à des commentaires ou réponses à de précédents articles ou courriers électroniques.

discussion line
Verlauf (der Diskussion)
hilo (de la discusión)

[foire aux questions \(FAQ\)](#)

Service d'information électronique, permettant l'échange et la discussion sur un thème déterminé, organisé autour d'un initiateur, de membres et lecteurs, et éventuellement d'un modérateur. Chaque membre peut lire à tout moment les contributions des autres, et apporter sa propre contribution sous forme d'articles.

FAQ - frequently asked questions
FAQ - häufig gestellte Fragen
FAQ - preguntas más frecuentes - preguntas formuladas frecuentemente

[forum de discussion](#)

Service d'information électronique, permettant l'échange et la discussion sur un thème déterminé, organisé autour d'un initiateur, de membres et lecteurs, et éventuellement d'un modérateur. Chaque membre peut lire à tout moment les contributions des autres, et apporter sa propre contribution sous forme d'articles.

forum - newsgroup
Diskussionsforum
foro

Voir aussi : [article de forum](#) [16]

[fournisseur d'accès Internet](#)

Service d'information (1) en ligne regroupant un ensemble de services d'information (2) dédiés à ses abonnés : messagerie, forums de discussion, consultation de ressources électroniques et téléchargement de fichiers et de logiciels, et utilisant des applications propriétaires, c'est-à-dire spécifiques et non compatibles avec celles proposées sur Internet. Aujourd'hui, ces services d'information (America on line, CompuServe, etc.) offrent en complément l'accès à Internet.

bulletin board system
Bulletin Board

tablón de avisos electrónicos - tablón de anuncios

[hypermédia](#)

Ressource électronique dont le contenu est multimédia et dont l'architecture est de type hypertexte.

hypermédia
Hypermedia
hipermedia

Voir aussi : [hypertexte](#)

[hypertexte](#)

Système de renvois permettant de passer directement d'une partie d'un document électronique à une autre ou d'un document à d'autres documents choisis comme pertinents par l'auteur.

hypertext
Hypertext
hipertexto

[HyTime \(Langage de structuration temporelle/hypermedia\)](#)

Extension du langage SGML aux documents hypertextes et aux documents composites. Cette extension fournit des procédures normalisées pour définir des liens à l'intérieur de documents ou entre des documents et d'autres objets. (Norme ISO/IEC 10744, 1997)

HyTime Hypermedia/Time-based structuring Language (ISO 10744)
HyTime (ISO 10744)
HyTime (ISO 10744)

Voir aussi : [hypertexte](#)

[Internet](#)

Infrastructures mondiales de télécommunication associant des ressources de télécommunication et des ordinateurs (serveurs et clients), s'appuyant sur le protocole IP (Internet Protocol) et proposant, en standard, divers services : l'échange de données par le transfert de fichiers (ftp) ; la messagerie électronique internationale (mail) ; l'interrogation de ressources électroniques distantes (telnet, http) comme les catalogues en ligne de bibliothèques ou les banques de données proposées par les serveurs comme Dialog et ESA ; les forums de discussion. L'Internet est administré par un consortium, l'Internet Society (ISOC) qui regroupe plusieurs comités techniques (attribution des adresses PI, évolutions techniques, etc.). L'accès au réseau est ouvert à tout utilisateur équipé et ayant obtenu une adresse auprès d'un fournisseur d'accès Internet.

Internet
Internet
internet

Voir aussi : [réseau de télécommunication](#) / [world wide web](#)

[message](#)

Information transférée comme un tout entre des partenaires. Un message se compose généralement de deux parties : l'enveloppe qui précise l'émetteur et le destinataire, et le contenu.

message
Nachricht
mensaje

Voir aussi : [messagerie électronique](#)

[messagerie électronique](#)

Service électronique mettant en oeuvre des techniques de mise en mémoire, de retransmission et de consultation ultérieure de messages écrits ou vocaux, et permettant à l'utilisateur de les envoyer à un ou plusieurs destinataires et d'en recevoir. Chaque utilisateur dispose d'une "boîte aux lettres" (BAL) associée à un annuaire électronique, qui enregistre et conserve les messages sur l'ordinateur du service électronique.

electronic message system
E-Mail-System - Mailboxsystem
correo electrónico - mensajería electrónica

Voir aussi : [courrier électronique](#)

[métadonnées](#)

Ensemble structuré de données créées pour fournir des informations sur des ressources électroniques.

Elles peuvent remplir différentes fonctions :

- a) gestion des ressources décrites (suivi du cycle de vie : création, modification, archivage) ;
- b) informations sur le contenu de la ressource pour en faciliter la découverte, la localisation, l'accès ;
- c) suivi de l'utilisation et du respect des droits et conditions d'utilisation associés à la ressource.

Elles peuvent être exprimées dans le même format technique de codage que celui de la ressource qu'elles accompagnent et être disponibles en même temps qu'elle. Les métadonnées peuvent être écrites actuellement selon plusieurs standards : RDF (Resource description framework), TEI (Text encoding initiative), syntaxe " meta " HTML et Dublin Core, DTD EAD (Encoding archival description), etc.

metadata
Metadaten
metadatos

Voir aussi : [référencement](#)

[navigateur](#)

Dans un environnement de type Internet, logiciel de recherche et de consultation de pages d'information disponibles sur le web, exploitant les liens hypertextuels pouvant exister au sein des documents ou entre eux.

browser
Browser
navegador - visualizador

Voir aussi : [recherche navigationnelle \[17\]](#)

[outil de recherche](#)

Dans un environnement de type Internet, désigne des instruments de recherche. Les typologies de ces outils sont fonction des zones d'information sur lesquelles s'effectue l'indexation (n premières lignes d'une page, dans les titres, dans certaines parties ou dans l'intégralité des pages HTML), de la technique d'indexation mise en oeuvre (manuelle avec un langage contrôlé ou automatique en "texte intégral"), de la couverture linguistique ou thématique, du mode de dialogue proposé à l'utilisateur lors de la recherche (par menus hiérarchisés ou par mots clés). Il existe deux grandes familles d'outils de recherche : les répertoires et les robots de recherche. Les méta-outils combinent plusieurs robots et plusieurs répertoires.

retrieval tool
Recherchetool
herramienta de búsqueda

Voit aussi : [instrument de recherche \[18\]](#) / [robot de recherche](#)

[page d'accueil](#)

Écran principal ou écran d'ouverture pour un hypertexte ou un site web. La page d'accueil propose des informations sur des services, des produits, des systèmes, renseigne sur le producteur, et fournit en outre des liens sous forme de mots ou d'adresses URL pointant vers d'autres parties de la ressource électronique, d'autres documents ou d'autres sites web.

home-page
Homepage
página inicial - página raíz - página principal

Voir aussi : [écran-titre \[19\]](#) / [page d'information](#)

[page d'information](#)

Dans un environnement de type Internet, documents ou ressources électroniques présentés sous la forme d'une page structurée au format HTML et localisée grâce à une adresse spécifique, l'URL. Les techniques hypertexte peuvent être utilisées dans la construction de ces pages.

information page
Informationsseite
página de información

Voir aussi : [page d'accueil](#) / [site web](#)

[portail](#)

Site web dont la page d'accueil propose, en plus d'un moteur de recherche, des hyperliens avec un maximum d'informations et de services sur un thème donné.

portal
Portal
portal

[référencement](#)

Ensemble d'opérations visant à favoriser l'accessibilité d'un site web à travers les outils de recherche de l'Internet, en premier lieu les moteurs de recherche et les annuaires ou répertoires.

Le référencement consiste à :

- organiser les données et leur attribuer des éléments descriptifs (métadonnées) afin d'aider le public cible à découvrir ou retrouver le site ;
- enregistrer le site dans les outils de recherche ;
- exercer une veille sur les effets de cet enregistrement.

Ces opérations doivent tenir compte des particularités du public cible d'une part, des caractéristiques techniques des outils de recherche d'autre part. Les procédés de référencement s'appuient sur les techniques documentaires.

referencing
Referenzierung - Verweisung (Internet)
cadena de referencias

Voir aussi : [métadonnées](#)

[RGAA](#)

Avec le Référentiel général d'intréopérabilité (RGI) et le Référentiel général de sécurité, le **Référentiel général d'accessibilité pour les administrations** est l'un des trois référentiels généraux proposés par la Direction générale de la modernisation de l'Etat (DGME).

Comme l'indique la DGME, « l'article 47 de la loi n° 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées, fait de l'accessibilité une exigence pour tous les services de communication publique en ligne de l'État, des collectivités territoriales et des établissements publics qui en dépendent. Il stipule que les informations diffusées par ces services doivent être accessibles à tous. Le Référentiel général d'accessibilité pour les administrations (RGAA) permettra de rendre progressivement accessible l'ensemble des informations fournies par ces services. »

Ce référentiel a plusieurs objectifs. Il s'agit en premier lieu de décliner sous forme d'une méthode d'application francophone les standards internationaux d'accessibilité WCAG (Web content accessibility guidelines) produits par le World Wide Web Consortium (W3C). Ces standards sont en effet un ensemble de recommandations, pas toujours faciles à s'approprier pour des administrateurs de sites qui ne sont pas experts accessibilité.

Le RGAA peut être utilisé dans différents contextes et pour différents usages.

La version 4 du RGAA a été arrêtée conjointement par la ministre chargée des personnes handicapées et le ministre chargé du numérique le 20 septembre 2019. Elle est structurée en 2 parties. La première présente les obligations à respecter : elle s'adresse aux juristes, aux managers et à tous les professionnels du web et de l'accessibilité. La deuxième contient une liste de critères pour vérifier la conformité d'une page web : elle s'adresse aux auditeurs RGAA.

Pour approfondir : [Référentiel général d'amélioration de l'accessibilité – RGAA Version 4 \[20\]](#)

robot de recherche

Logiciel permettant la construction automatique d'index de mots contenus dans les pages d'information sur des sites web ou autres ressources sur l'Internet, et leur interrogation à travers des interfaces dédiées ; la construction automatique d'index suppose un module de collecte automatique des données qui opère sur les sites serveurs (spiders ou crawlers) et un module d'indexation qui construit automatiquement l'index des termes à partir des résultats de l'étape précédente ; l'interrogation suppose un module de recherche spécifique sur les index ainsi créés (moteur de recherche).

search engine
Rechercherobot
robot de búsqueda

Voir aussi : [outil de recherche](#)

serveur

2. Terme générique désignant tout dispositif (matériels/logiciels) fournissant des ressources aux autres postes informatiques dans un réseau. Outre les serveurs classiques (serveur de données, d'images, de télécopie, d'impression, etc.), il existe des serveurs spécialisés : serveur audiovidéotex (Minitel), serveur web, serveur ftp, serveur Gopher, serveur vocal, etc.

host computer - server
Server
servidor

signet

Dans un environnement de type Internet, fonction d'un navigateur assurant la mémorisation des adresses des ressources électroniques (URL), et permettant d'y accéder directement.

bookmark
Bookmark
señal - recordatorio - marcador - atajo

site web

Ensemble coordonné de pages d'informations au format (2) HTML (Hypertext markup language) réparties sur le réseau, et ayant chacune une adresse spécifique (URL). Des liens vers d'autres pages appartenant au même site ou à d'autres peuvent être mis en oeuvre en utilisant un logiciel spécifique appelé navigateur.

Web site
Website
sitio Web

Voir aussi : [page d'information](#)

[URL \(uniform resource locator\)](#)

Système d'adresse permettant de localiser une ressource électronique sur le réseau Internet et composé de l'identifiant d'un service précédé d'un protocole particulier utilisé pour accéder à la ressource. L'URL permet par exemple de localiser une page d'information sur un [serveur \(2\)](#) web. Il sera remplacé à terme par l'URN (uniform resource name) et/ou l'URI (uniform resource identifier) identifiant d'une ressource indépendamment de sa localisation physique.

URL - uniform resource locator
URL - Uniform Resource Locator
URL - Localizador uniforme de recursos

Voir aussi : [serveur \(2\)](#)

[VRML \(Virtual reality modelling language\)](#)

Langage de description et d'organisation des objets en trois dimensions (3D), outil de base de la construction des mondes virtuels sur Internet.

VRML - Virtual reality modelling language
VRML - Virtual Reality Modelling Language
VRML - Lenguaje de Modelación de Realidad Virtual

[world wide web](#)

Dans un environnement de type Internet, système réparti géographiquement et structurellement de sites web, faisant appel aux techniques hypertextes.

World Wide Web - WWW
World Wide Web - WWW - Netz
telaraña - malla mundial

[? Retour à l'index ?](#)

—

URL : <https://www.adbs.fr/internet-et-web>

Liens

- [1] <https://www.adbs.fr/user/login>
- [2] <https://www.adbs.fr/termes-generaux>
- [3] <https://www.adbs.fr/acces-au-document-et-a>
- [4] <https://www.adbs.fr/analyse-documentaire>
- [5] <https://www.adbs.fr/archives>
- [6] <https://www.adbs.fr/description-documents>
- [7] <https://www.adbs.fr/documents>
- [8] <https://www.adbs.fr/equipement>

- [9] <https://www.adbs.fr/gestion-et-organisation#banque%20de%20donn%C3%A9es>
- [10] <https://www.adbs.fr/langages-documentaires>
- [11] <https://www.adbs.fr/produits-et-services>
- [12] <https://www.adbs.fr/propriete-intellectuelle>
- [13] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation>
- [14] <https://www.adbs.fr/supports-de-stockage>
- [15] <https://www.adbs.fr/description-documents#adresse>
- [16] <https://www.adbs.fr/documents#article%20de%20forum>
- [17] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#recherche%20navigationnelle>
- [18] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#instrument%20de%20recherche>
- [19] <https://www.adbs.fr/description-documents#%C3%A9cran-titre>
- [20] <https://www.numerique.gouv.fr/publications/rgaa-accessibilite/>